



(12) **EUROPEAN PATENT APPLICATION**

(88) Date of publication A3:  
**23.12.2009 Bulletin 2009/52**

(51) Int Cl.:  
**F25B 41/00 (2006.01) F25B 41/04 (2006.01)**

(43) Date of publication A2:  
**22.08.2007 Bulletin 2007/34**

(21) Application number: **07380048.4**

(22) Date of filing: **21.02.2007**

(84) Designated Contracting States:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Designated Extension States:  
**AL BA HR MK RS**

(72) Inventors:  
• **Puente Varela, Ramón Fernando**  
**15160 Sada, La Coruña (ES)**  
• **Fernandez Pazos, José Luis**  
**2788 Burelo, Lugo (ES)**

(30) Priority: **21.02.2006 ES 200600412**

(74) Representative: **Carvajal y Urquijo, Isabel et al**  
**Clarke, Modet & Co.**  
**Goya 11**  
**28001 Madrid (ES)**

(71) Applicant: **Aproalia S.L.**  
**15165 Bergondo La Coruña (ES)**

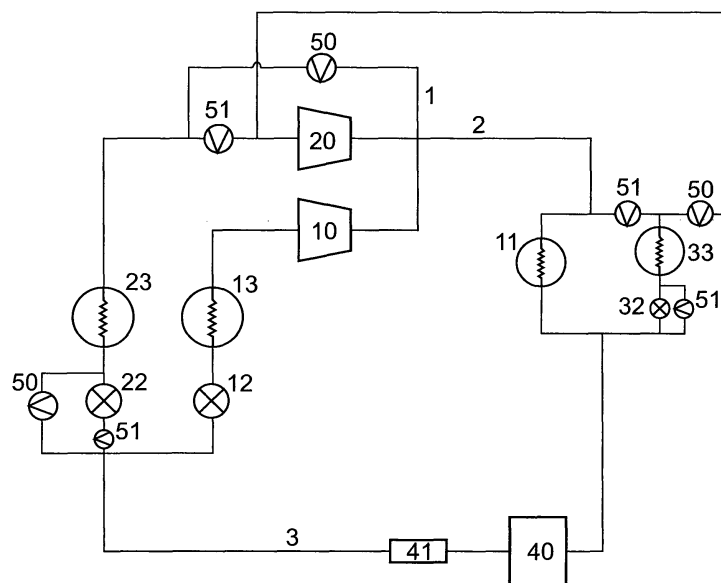
(54) **Combined refrigeration and air conditioning system**

(57) The invention relates to a combined refrigeration and air conditioning system, which simultaneously carries out the functions of an industrial cold and air conditioning system of an installation or premises by means of refrigeration cycles by direct expansion of a refrigerant.

To that end, it comprises two or more compressors (10, 20) sending the compressed refrigerant to a common

point, a series of expansion valves (12, 22) and several heat exchangers (11, 13, 23), two of which carry out the exchange with the medium to be cooled with the industrial cold system and with the premises or installation to be air conditioned.

The operation mode of the air conditioning system is easily changed from heating to refrigeration by means of the action of two series of valves (50, 51).



**FIG. 3**



## EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 07 38 0048

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (IPC)
X	US 2004/112082 A1 (TANIMOTO KENJI [JP] ET AL) 17 June 2004 (2004-06-17) * paragraph [0129] - paragraph [0130]; figure 8 * * paragraph [0131] * -----	1-3,5-9	INV. F25B41/00 F25B41/04
X	EP 1 498 668 A1 (DAIKIN IND LTD [JP]) 19 January 2005 (2005-01-19) * paragraph [0027] - paragraph [0078]; figures 1-10 * * paragraph [0035] * * paragraph [0051] * * paragraph [0054] - paragraph [0056] * -----	1-4,8	
X	GB 2 241 317 A (TOSHIBA KK [JP]) 28 August 1991 (1991-08-28) * page 4, line 8 - page 14, line 32; figures 1-4 * -----	1-3	
X	EP 0 668 474 A2 (SANYO ELECTRIC CO [JP]) 23 August 1995 (1995-08-23) * column 6, line 22 - column 14, line 15; figures 1,2 * -----	1-3	TECHNICAL FIELDS SEARCHED (IPC) F25B
X	GB 2 248 494 A (HITACHI LTD [JP]) 8 April 1992 (1992-04-08) * page 6, last paragraph - page 28, last paragraph; figures 1-11 * -----	1-3	
The present search report has been drawn up for all claims			
Place of search Munich		Date of completion of the search 12 November 2009	Examiner Szilagyi, Barnabas
<p>CATEGORY OF CITED DOCUMENTS</p> <p>X : particularly relevant if taken alone Y : particularly relevant if combined with another document of the same category A : technological background O : non-written disclosure P : intermediate document</p> <p>T : theory or principle underlying the invention E : earlier patent document, but published on, or after the filing date D : document cited in the application L : document cited for other reasons ..... &amp; : member of the same patent family, corresponding document</p>			

3  
EPO FORM 1503 03/82 (P04/C01)

**ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT  
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.**

EP 07 38 0048

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report.  
The members are as contained in the European Patent Office EDP file on  
The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

12-11-2009

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US 2004112082 A1	17-06-2004	AU 2003211883 B2	01-09-2005
		CA 2440384 A1	31-07-2003
		CN 1511243 A	07-07-2004
		EP 1469260 A1	20-10-2004
		WO 03062718 A1	31-07-2003
		TW 263025 B	01-10-2006
-----			
EP 1498668 A1	19-01-2005	AU 2003220985 A1	27-10-2003
		CN 1643311 A	20-07-2005
		WO 03087681 A1	23-10-2003
		JP 3575484 B2	13-10-2004
		US 2005150243 A1	14-07-2005
-----			
GB 2241317 A	28-08-1991	JP 3236570 A	22-10-1991
		US 5150582 A	29-09-1992
-----			
EP 0668474 A2	23-08-1995	CN 1114406 A	03-01-1996
		DE 69520701 D1	23-05-2001
		DE 69520701 T2	15-11-2001
		ES 2158000 T3	01-09-2001
		JP 7234038 A	05-09-1995
		US 5467604 A	21-11-1995
-----			
GB 2248494 A	08-04-1992	JP 2839343 B2	16-12-1998
		JP 4093561 A	26-03-1992
		US 5279131 A	18-01-1994
-----			